

# الاتحاد السّاد الدولّي للاتصّحالات

مكتب تنمية الاتصّحالات



25 مارس 2008

النشرة الإدارية CA/26

المرجع: CA/26 STG  
جهة الاتصّحال: Honoré Vignon  
الطائف: +41 22 730 5902  
الفاكس: +41 22 730 5484  
البريد الإلكتروني: [devsg2@itu.int](mailto:devsg2@itu.int)

الموضوع: لجنة الدراسات 2 لقطاع تنمية الاتصّحالات في الاتحاد  
الدعوة إلى المجموعة الثالثة من اجتماعات أوقّة القرّنين بشأن المسائلين 23/2 و 22/2 والقرار و

## إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصّحالات، وأعضاء قطاع تنمية الاتصّحالات

حضرات السادة والسيدات،

### 1. مقّامة

بالاتفاق مع رئيس لجنة الدراسات 2 ومقرري المسائل المختلفة، ووفقاً للمقرّرات التي اتخذها لجنة الدراسات 2 في اجتماعها  
في سبتمبر 2007، تُنظّم ثلاث مجموعات اجتماعات لتيسر المشاركة في أكثر من اجتماع واحد من اجتماعات أوقّة  
القرّنين.

وتسري دعوتكم إلى حضور المجموعة الثالثة من اجتماعات أوقّة القرّنين في قطاع تنمية الاتصّحالات و فريق العمل المشترك  
المعي بالقرار و في مقر الاتحاد في جنيف في مايو 2008 فيما يخص:

- المسألة 23/2 (صباحاً) مايو 2008: الاحتياجات الخاصة التي تتفرد بها الدول الجزرية الصغيرة  
النامية في مجال الاتصّحالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصّحالات
- المسألة 22/2 (بعد الظهري) - 28 مايو 2008: استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصّحالات من  
أجل إدارة الكوارث، وأنظمة الاستشعار النشطة والنقلّة المحمّلة في الفضاء من أجل التسيير بالكوارث  
واستثمارها والتخفيف من آثارها
- القرار و (المراجع في الدوحة، 2006) (29-30 مايو 2008): مشاركة البلدان، لا سيما البلدان النامية، في  
إدارة الطيف الراديوي

Place des Nations  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Telephone +41 22 730 51 11  
Telefax Gr-3: +41 22 733 72 56  
Gr-4: +41 22 730 65 00

Telex 421 000 uit ch  
Telegram ITU GENEVE

E-mail: [itu@mail@itu.int](mailto:itu@mail@itu.int)  
<http://www.itu.int/>

ويجري الملحق 1 على جدول يلخص المواعيد النهائية للتسجيل وتقديم المساهمات وطلب النسخ لجميع اجتماعات أفرقة القررين المقرر عقدها في عام 2008.

## 2. برنامج الاجتماعات

يجري الملحق 2 على مشاريع جداول أعمال اجتماعات أفرقة القررين.

ويمكن الاطلاع على عناوين وتعريف المسائل التي ستناولها أفرقة القررين، والوثائق التوافرة حتى الآن فيما يتعلق بكل مسألة، على الموقع الإلكتروني للجان الدراسات في:

[http://www.inu.int/TTU-D/study\\_groups/SGP\\_2006-2010/SG2/SG2Quest.html](http://www.inu.int/TTU-D/study_groups/SGP_2006-2010/SG2/SG2Quest.html)

## 3. المشاركة

سيتم توفير تسهيلات ترجمة شفوية ملائمة على أساس بيانات تسجيل المشاركين الواردة قبل المواعيد النهائية.

ويجري الملحق 3 على استمارات التسجيل للمشاركة في اجتماعات أفرقة القررين بشأن المسائلين 23/2 و 22/2 والقرار 9. ويتبني استيفاء استمارة واحدة لكل مشارك وإعادة الاستمارة إلى أمانة مكتب تنمية الاتصالات (BDT). والبرعد النهائي لإرسال استمارة التسجيل ولتقديم المساهمات وطلب منحة، بالنسبة لهذه الاجتماعات، هو 25 أبريل 2008 (انظر الملحق 1).

ويمكن الاطلاع على قائمة بأسماء الفنادق في جنيف التي تعرض أسعاراً تفضيلية للاتحاد في الموقع الإلكتروني التالي:  
<http://www.inu.int/travel/>

ويرجى ملاحظة أن على المشاركين أن يسجلوا أسماءهم عند مدخل موزريان. وسيعرض الجدول الزمني للجلسات على شاشات عرض عند مدخل مقر الاتحاد الدولي للاتصالات.

## 4. المساهمات

تتوقف جودة أعمال لجنة الدراسات 2 لقطاع تنمية الاتصالات في الاتحاد وأفرقة القررين التابعة لها وقيمتها بالنسبة للمستمعين على المشاركة النشطة من الجميع في عملية الدراسات. وستكون مشاركتكم في الاجتماعات ومساهمتمكم في المسائل التي ستطر فيها أفرقة القررين موضع تقدير بالغ.

ووفقاً لسياسة الاتحاد الدولي للاتصالات بشأن الحد من التكاليف وحجم الوثائق، أتمنحكم بصفة خاصة على تقديم مساهمات مقتضبة وموجزة. ويجب ألا تتجاوز المساهمات خمس (5) صفحات، ويتبني تقديمها بشكل إلكتروني إلى العنوان: [devsg2@inu.int](mailto:devsg2@inu.int). ويرد في الملحق 4 نموذج لتقديم مساهمات وهو متاح أيضاً في الموقع الإلكتروني لقطاع تنمية الاتصالات [http://www.inu.int/TTU-D/study\\_groups/SGP\\_2006-2010/About/DocSubmit.htm](http://www.inu.int/TTU-D/study_groups/SGP_2006-2010/About/DocSubmit.htm)). والبرعد النهائي لتقديم المساهمات هو 25 أبريل 2008 (انظر الملحق 1). أما الوثائق التي تصل بعد البرعد النهائي فسوف توزع باللغة الأصلية فقط. وستقبل المساهمات المتأخرة إذا وصلت قبل افتتاح الاجتماع بسبعة أيام على الأقل.

## 5. النسخ

سوف يُقدم مكتب تنمية الاتصالات (BDT)، في حدود الميزانية المحدودة المتاحة، نسخاً للمشاركين من أقل البلدان نمواً. ومرفق طيه الاستمارة المناسبة (الملحق 5) التي يتبني استيفائها وإعادةها إلينا قبل 25 أبريل 2008 (انظر الملحق 1). ونظراً لتقود الزيرانية، قد يتعين على البلدان المستفيدة بتمنحة من النسخ أن تساهم بشكل جزئي في تكاليف النسخة. ويرجى ملاحظة أنه لن يُنظر في الطلبات الخاصة بالتعويضات التي تصل بعد البرعد النهائي المحدد.

## 6. متطلبات التأشيرة

نود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة للدخول سويسرا وقضاء أي وقت فيها. وفي هذه الحالة، يجب طلب التأشيرة والحصول عليها من المكاتب (السفارة أو القنصلية) الذي يمثل سويسرا في بلدكم وإلا، في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم، فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة. وإذا صودفت مشاكل، يمكن للاتحاد، بناء على طلب رسمي من الإدارة أو الشركة التي تمثلونها، التوسط لدى السلطات السويسرية المختصة لتيسر إصدار التأشيرة.

وينبغي تقديم طلب التأشيرة، في مثل هذه الحالات، بواسطة رسالة إرفاق رسمية من الإدارة أو الشركة التي تمثلونها، تحمل الترويسة والعنوان ولقب المرسل وتوقعه الواضح. ويجب أن تين هذه الرسالة اسمكم ووظيفتكم وتاريخ الميلاد ورقم جواز السفر وتاريخ الإصدار وتاريخ الانتهاء. ويجب أن ترفق بالرسالة صورة واضحة ومقروعة لجواز السفر الخاص بكم واستمارة التسجيل للاجتماع المعني (الاجتماعات المعنية) بعد استكمالها. ويرسل الكل عن طريق الفاكس إلى أمانة مكتب تنمية الاتصالات (فاكس 7305484 +41 22). ويرجى ملاحظة أن الاتحاد يحتاج إلى أسبوع على الأقل لتجهيز جميع الأوراق المطلوبة للحصول على التأشيرة.

نتطلع إلى لقاءكم في جنيف.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام،



ساعي البشتر المرشد  
مدير مكتب تنمية الاتصالات

## الملحقات: 5

- (1) جدول يتضمن المواعيد النهائية لوصول استمارات التسجيل وتقديم المساهمات وطلب النسخ
- (2) مشاريع جداول الأعمال
- (3) استمارة التسجيل
- (4) نموذج تقديم مساهمات
- (5) طلب منحة

## التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛
- أعضاء قطاع تنمية الاتصالات؛
- التسبور إلى قطاع تنمية الاتصالات؛
- جهات الاتصال للسجني الدراسات 1 و2 لقطاع تنمية الاتصالات

### الملحق 1

الموعد النهائي لوصول استمارة التسجيل وتقديم المساهمات وطلب منحة	المكان	الموعد	اجتماعات فريقي المقررين والفريق المشترك بشأن القرار 9
-	جنيف	19-18 فبراير 2008	فريق المقررين المعني بالمسألة 19-1/2 استراتيجية الانتقال من الشبكات القائمة إلى شبكات الجيل التالي (NGN) في البلدان النامية
-	جنيف	22-20 فبراير 2008	القرار 9 (المراجع في الدوحة، 2006) مشاركة البلدان، لا سيما البلدان النامية، في إدارة الطيف الراديوي
-	جنيف	26-25 فبراير 2008	فريق المقررين المعني بالمسألة 11-2/2 فحص تكنولوجيات الإذاعة الصوتية والتلفزيونية الرقمية للأرض وأنظمتها، بما في ذلك تحليل التكلفة والعائد، والتشغيل البيئي للأنظمة الرقمية للأرض مع الشبكات التماثلية القائمة، وطرق الانتقال من التقنيات التماثلية للأرض إلى التقنيات الرقمية
2008.03.28	جنيف	29-28 أبريل 2008	فريق المقررين المعني بالمسألة 10-2/2 توفير الاتصالات للمناطق الريفية والمناطق النائية
2008.03.28	جنيف	30 أبريل - 1 (صباحاً) مايو 2008	فريق المقررين المعني بالمسألة 18-1/2 جوانب تنفيذ الاتصالات المتنقلة الدولية-2000 وتقاسم المعلومات حول أنظمة ما بعد الأنظمة IMT-2000 من أجل البلدان النامية
2008.03.28	جنيف	1 (بعد الظهر)-2 مايو 2008	فريق المقررين المعني بالمسألة 20-2/2 دراسة تكنولوجيات النفاذ إلى اتصالات النطاق العريض
			فريق المقررين المعني بالمسألة 23/2 الاحتياجات الخاصة التي تفرد بها الدول الجزرية الصغيرة النامية في مجال الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

2008.04.25	جنيف	27(بعد الظهر)-28 مايو 2008	فريق المقررين المعني بالمسألة 22-2/2 استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل إدارة الكوارث، وأنظمة الاستشعار النشطة والمنفصلة المحمولة في الفضاء المستعملة في حالات الكوارث والإغاثة في حالات الطوارئ
			القرار 9 (المراجع في الدوحة، 2006) مشاركة البلدان، لا سيما البلدان النامية، في إدارة الطيف الراديوي
2008.05.30	اليابان	4-3 يوليو 2008	فريق المقررين المعني بالمسألة 14-2/2 الاتصالات لأغراض الصحة الإلكترونية

الرجاء ملاحظة أن هذه المواعيد النهائية غير قابلة للتغيير. ويمكن الاطلاع على المعلومات ذات الصلة بالاجتماع في الموقع الإلكتروني التالي: [http://www.itu.int/ITU-D/study\\_groups/index.html](http://www.itu.int/ITU-D/study_groups/index.html)



Question 23/2: The unique telecommunication/ICT needs of Small Island Developing States

**STUDY GROUP 2**

**DRAFT AGENDA OF THE RAPPORTEUR'S GROUP MEETING ON QUESTION 23/2**

**Geneva, 26-27 (A.M.) May 2008**

---

	<b>Documents</b>
1. Opening and adoption of agenda	RGQ23/2/001
2. Report of the Rapporteur's Group meeting (25 September 2007)	2/REP/13(Rev.1)
3. Study of input documents	
4. Date and place of the next meeting	
5. Any other business	

---



Question 22/2: **Utilization of ICT for disaster management and active and passive space-based sensing systems as they apply to disaster prediction, detection and mitigation**

## **STUDY GROUP 2**

### **DRAFT AGENDA OF THE RAPPORTEUR'S GROUP MEETING ON QUESTION 22/2** **Geneva, 27 (P.M.) - 28 May 2008**

---

- |   | <b>Documents</b> |
|---|------------------|
| 1. Opening and adoption of Agenda                               | RGQ22/2/15       |
| 2. Report of the Rapporteur's Group meeting (25 September 2007) | 2/REP/16(Rev.1)  |
| 3. Study of input documents                                     |                  |
| 4. Date and place of the next meeting                           |                  |
| 5. Any other business   |                  |
-



Resolution 9 (Rev. Doha, 2006): Participation of countries, particularly developing countries, in spectrum management Examination of access technologies for broadband telecommunications

**STUDY GROUP 2**

**DRAFT AGENDA OF THE MEETING  
OF THE JOINT GROUP ON RESOLUTION 9 (REV. DOHA, 2006)**  
**Geneva, 29-30 May 2008**

- 
- |   |             |
|---|-------------|
| 1. Adoption of the agenda   | JGRES09/020 |
| 2. Opening remarks by the Co-Chairmen   |             |
| 3. Review of the main conclusions of the Report of the meeting of the Joint Group on Resolution 9 (Rev. Doha, 2006) (Geneva, 20-21 February 2008) | JGRES09/019 |
| 4. Study of the relevant input documents  |             |
| 5. Analysis of the replies to the Questionnaire   |             |
| 6. Spectrum Fees database   |             |
| 7. Review of the work distribution  |             |
| 8. Review of the work plan  |             |
| 9. Future of Resolution 9   |             |
| 10. Liaison with ITU-R Study Group 1  |             |
| 11. Place and date of the next meeting  |             |
| 12. Any other business  |             |

J.P. HUYNH

R. HAINES

S. KOFFI

Co-Chairmen of the Joint Group  
on Resolution 9 (Rev. Doha, 2006)

---





ITU-D STUDY GROUP 2  
MEETINGS OF THE RAPPOREUR'S GROUPS  
ON QUESTIONS 23/2, 22/2 AND RESOLUTION 9



Registration Form

I wish to participate in the Rapporteur's Group / Joint Group on:  
(Please check the appropriate box(es))

<b>Question 23/2</b> 26-27 May (a.m.) 2008	<b>Question 22/2</b> 27 May (p.m.) - 28 May 2008	<b>Resolution 9</b> 29 - 30 May 2008
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

NAME

Mr.  / Mrs.  / Ms.   
(family name) (first name)

Title

REPRESENTATION

ITU Member State                      Country

Head of delegation                       Deputy Head of delegation                       Delegate  
(To be completed by representatives of Member States only)

ITU-D Sector Member                      Name

Other Organisation or Institution                      Name

OFFICIAL ADDRESS

Name of the Administration, Organization or Entity

Street

City/Code/Country

Tel.:                      Fax:                      E-Mail:

Date:                      Signature:

To be returned duly completed to the ITU/BDT (Office T109) before 25 April 2008

Place des Nations      Tel.: +41 22 730 5416  
CH-1211 Genève 20      Fax: +41 22 730 5484  
Suisse                      E-mail: [devg2@itu.int](mailto:devg2@itu.int)

**CONTRIBUTION**

Electronic version (Winword or RTF only) to be sent to:	⇒ <i>devsg1@itu.int</i> for SG1 Questions ⇒ <i>devsg2@itu.int</i> for SG2 Questions
Paper version to be sent to:	ITU/BDT, STG Secretariat Fax nr. +41 22 7305484

**Date:**  **For action** [Please indicate which is appropriate]  
 **For information**

**ITU-D Study Group:** **Question:**  
**Title of contribution:**

**Revision to previous contribution ( Yes / No )** [Any changes in a previous text should be indicated by revision marks]  
 If yes, please indicate document no.:

**Name of contact point:**  
**Administration/Organization/Company:**

**Tel.:** **Fax:** **E-mail:**

**Action required**  
 [Please indicate what is expected from the meeting]

**Abstract**  
 [Please provide a resumé of a few lines]

[Insert text of contribution here or attach file]

